

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EEG) nr. 382/78 van de Commissie van 24 februari 1978 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 1
- Verordening (EEG) nr. 383/78 van de Commissie van 24 februari 1978 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout 3
- Verordening (EEG) nr. 384/78 van de Commissie van 24 februari 1978 tot wijziging van de elementen voor de berekening van de differentiële bedragen voor kool- en raapzaad 5
- Verordening (EEG) nr. 385/78 van de Commissie van 24 februari 1978 betreffende de openstelling van een inschrijving voor het beschikbaar stellen van halfwitte rondkorrelige rijst als voedselhulp voor het Hoge Commissariaat van de Verenigde Naties voor Vluchtelingen 8
- ★ Verordening (EEG) nr. 386/78 van de Commissie van 24 februari 1978 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2104/75 ten aanzien van enkele bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake een stelsel van invoercertificaten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten 11
- ★ Verordening (EEG) nr. 387/78 van de Commissie van 24 februari 1978 betreffende een bijzondere verkoop van bevroren rundvlees dat aan het Italiaanse interventiebureau is overgedragen op grond van Verordening (EEG) nr. 2453/76 12
- Verordening (EEG) nr. 388/78 van de Commissie van 24 februari 1978 houdende vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad 13
- Verordening (EEG) nr. 389/78 van de Commissie van 24 februari 1978 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker 15

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

78/174/EEG :

- ★ Beschikking van de Raad van 20 februari 1978 tot instelling van een overlegprocedure en tot oprichting van een comité voor de vervoersinfrastructuur 16

78/175/EEG :

- ★ Richtlijn van de Raad van 20 februari 1978 tot wijziging van de eerste richtlijn inzake de vaststelling van gemeenschappelijke regels voor bepaalde vormen van goederenvervoer over de weg tussen Lid-Staten 18

78/176/EEG :

- ★ Richtlijn van de Raad van 20 februari 1978 betreffende de afvalstoffen afkomstig van de titaandioxyde-industrie 19

78/177/EEG :

- ★ Besluit van de Raad van 20 februari 1978 tot vaststelling van een gecoördineerd programma van de Europese Economische Gemeenschap betreffende het effect van behandelingen op de fysische eigenschappen van levensmiddelen 25

78/178/EGKS :

- ★ Besluit van de Raad van 20 februari 1978 houdende benoeming van een lid van het Raadgevend Comité van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal 29

78/179/EGKS :

- ★ Besluit van de Raad van 20 februari 1978 houdende benoeming van een lid van het Raadgevend Comité van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal 30

78/180/Euratom, EEG :

- ★ Besluit van de Raad van 20 februari 1978 tot benoeming van een lid van het Economisch en Sociaal Comité 31

78/181/Euratom, EEG :

- ★ Besluit van de Raad van 20 februari 1978 tot benoeming van een lid van het Economisch en Sociaal Comité 32

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 382/78 VAN DE COMMISSIE

van 24 februari 1978

houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 1729/77⁽³⁾ en alle latere verordeningen die deze hebben gewijzigd;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1729/77 uiteengezette bepalingen op de

aanbodsprijzen en de dagprijzen waarvan de Commissie kennis heeft gehad, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht zijnde heffingen, zoals aangegeven in de bijlage van de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde producten te innen heffingen zijn vastgesteld in de bijgevoegde tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 februari 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 februari 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 191 van 30. 7. 1977, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 februari 1978 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

<i>(RE/ton)</i>		
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	89,49
10.01 B	Harde tarwe („durum”)	116,94 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rogge	77,22 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	80,91
10.04	Haver	75,51
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	76,62 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	80,68 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	82,66 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	136,92
11.01 B	Meel van rogge	119,73
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	192,26
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	146,82

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽²⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO ingevoerd in de overzeese departementen van de Franse Republiek, wordt de heffing overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76 met 6 rekeneenheden per ton verminderd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,50 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 383/78 VAN DE COMMISSIE

van 24 februari 1978

houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/
77⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen
voor granen en mout dienen te worden toegevoegd,
werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 1730/
77⁽³⁾ en alle latere verordeningen die deze hebben
gewijzigd ;

Overwegende dat, in functie van de cif-prijzen en de
cif-prijzen op termijn van deze dag, de premies die
aan de heffingen worden toegevoegd en die van

kracht zijn, moeten worden gewijzigd volgens de ta-
bellen in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Het barema der premies die aan de vooraf vastgestelde
heffingen worden toegevoegd voor het invoeren van
granen en mout, bedoeld onder artikel 15 van Veror-
dening (EEG) nr. 2727/75, wordt vastgesteld zoals
aangeduid in de bijgevoegde tabellen van deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 februari
1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 februari 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

(2) PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

(3) PB nr. L 191 van 30. 7. 1977, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 februari 1978 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout

A. Granen en meel

(RE/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		2	3	4	5
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	2,41
10.01 B	Harde tarwe („durum”)	0	0	0	12,88
10.02	Rogge	0	0	0	1,34
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	1,98	1,98	1,98
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0,99
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	3,62	3,62	2,97
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	0	0	0	3,36

B. Mout

(RE/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		2	3	4	5	6
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	4,29	4,29
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	3,21	3,21
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 384/78 VAN DE COMMISSIE

van 24 februari 1978

**tot wijziging van de elementen voor de berekening van de differentiële bedragen
voor kool- en raapzaad**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad
van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging
van een gemeenschappelijke ordening der markten in
de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad
van 20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maat-
regelen voor kool- en raapzaad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 3477/73⁽⁴⁾, en met name
op artikel 3,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2300/73
van de Commissie van 23 augustus 1973⁽⁵⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1234/77⁽⁶⁾, de
uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr.
1569/72 zijn vastgesteld; dat de elementen voor de
berekening van de differentiële bedragen bij Verorde-
ning (EEG) nr. 1423/77⁽⁷⁾, laatstelijk zijn vastgesteld
bij Verordening (EEG) nr. 331/78⁽⁸⁾; dat voor het En-
gelse pond en het Ierse pond het in artikel 2, lid 1,

van Verordening (EEG) nr. 1569/72 bedoelde verschil
dat in de periode van 15 tot en met 21 februari 1978
werd genoteerd ten opzichte van de representatieve
koers geldend vanaf 27 februari 1978, meer dan 1
punt afwijkt van het percentage dat bij de vorige vast-
stelling in aanmerking is genomen; dat daarmee re-
kening moet worden gehouden bij de vaststelling van
de elementen voor de berekening van de differentiële
bedragen voor kool- en raapzaad, voor zover deze
elementen in de betrokken Lid-Staat reeds van toepas-
sing zijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr.
1423/77 wordt vervangen door de bijlage bij deze ver-
ordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 27 februari
1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 februari 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB nr. L 357 van 28. 12. 1973, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. L 236 van 24. 8. 1973, blz. 28.

⁽⁶⁾ PB nr. L 143 van 10. 6. 1977, blz. 9.

⁽⁷⁾ PB nr. L 160 van 30. 6. 1977, blz. 33.

⁽⁸⁾ PB nr. L 47 van 18. 2. 1978, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 februari 1978 tot wijziging van de elementen voor de berekening van de differentiële bedragen voor kool- en raapzaad

	Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)	
1. Kool- en raapzaad verwerkt voor de produktie van olie in Duitsland of uitgevoerd uit dit land :	+ 0,0750	— 0,0750	+	—
— geogst in Duitsland			—	—
— geogst in de BLEU of Nederland			—	0,0619
— geogst in Frankrijk			—	0,2477
— geogst in Denemarken			—	0,0750
— geogst in Ierland			—	0,1247
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	0,3058
— geogst in Italië			—	0,2630
2. Kool- en raapzaad verwerkt voor de produktie van olie in de BLEU of Nederland of uit deze landen uitge- voerd :	+ 0,0140	— 0,0140	+	—
— geogst in Duitsland			0,0659	—
— geogst in de BLEU of Nederland			—	—
— geogst in Frankrijk			—	0,1981
— geogst in Denemarken			—	0,0140
— geogst in Ierland			—	—
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	0,0670
— geogst in Italië			—	0,2600
			—	0,2144
3. Kool- en raapzaad verwerkt voor de produktie van olie in Denemarken of uit dit land uitgevoerd :	nihil	nihil	+	—
— geogst in Duitsland			0,0811	—
— geogst in de BLEU of Nederland			0,0142	—
— geogst in Frankrijk			—	0,1867
— geogst in Denemarken			—	—
— geogst in Ierland			—	0,0538
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	0,2496
— geogst in Italië			—	0,2033
4. Kool- en raapzaad verwerkt voor de produktie van olie in Frankrijk of uit dit land uitgevoerd :	— 0,2296	+ 0,2296	+	—
— geogst in Duitsland			0,3293	—
— geogst in de BLEU of Nederland			0,2471	—
— geogst in Frankrijk			—	—
— geogst in Denemarken			0,2296	—
— geogst in Ierland			0,1635	—
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	0,0773
— geogst in Italië			—	0,0203

	Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)	
5. Kool- en raapzaad vermerkt voor de produktie van olie in het Verenigd Koninkrijk of uit dit land uitgevoerd :	— 0,3326 (a)	+ 0,3326 (a)	+	—
	— 0,2326 (b)	+ 0,2326 (b)		
— geogst in Duitsland			0,4405	—
— geogst in de BLEU of Nederland			0,3515	—
— geogst in Frankrijk			0,0837	—
— geogst in Denemarken			0,3326	—
— geogst in Ierland			0,2609	—
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	—
— geogst in Italië			0,0617	—
6. Kool- en raapzaad verwerkt voor de produktie van olie in Ierland of uit dit land uitgevoerd :	— 0,0568	+ 0,0568	+	—
— geogst in Duitsland			0,1425	—
— geogst in de BLEU of Nederland			0,0718	—
— geogst in Frankrijk			—	0,1405
— geogst in Denemarken			0,0568	—
— geogst in Ierland			—	—
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	0,2069
— geogst in Italië			—	0,1580
7. Kool- en raapzaad verwerkt voor de produktie van olie in Italië of uitge- voerd uit dit land :	— 0,2552 (a)	+ 0,2552 (a)	+	—
	— 0,1796 (b)	+ 0,1796 (b)		
— geogst in Duitsland			0,3569	—
— geogst in de BLEU of Nederland			0,2730	—
— geogst in Frankrijk			0,0208	—
— geogst in Denemarken			0,2552	—
— geogst in Ierland			0,1877	—
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	0,0581
— geogst in Italië			—	—

(a) Voor een bedrag van de steun of uitvoerrestitutie vooraf vastgesteld met ingang van het in werking treden van deze verordening en in geval van onder controle stellen of uitvoer tot en met 30 juni 1978.

(b) Voor een bedrag van de steun of uitvoerrestitutie vooraf vastgesteld met ingang van het in werking treden van deze verordening en in geval van een onder controle stellen of uitvoer vanaf 1 juli 1978.

VERORDENING (EEG) Nr. 385/78 VAN DE COMMISSIE

van 24 februari 1978

betreffende de openstelling van een inschrijving voor het beschikbaar stellen van halfwitte rondkorrelige rijst als voedselhulp voor het Hoge Commissariaat van de Verenigde Naties voor Vluchtelingen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1158/77⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2750/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende de vaststelling van criteria inzake de beschikbaarstelling van voor voedselhulp bestemd graan⁽³⁾, en met name op artikel 6,

Overwegende dat de Raad van de Europese Gemeenschappen op 8 februari 1977 zijn voornemen te kennen heeft gegeven in het kader van een communautaire actie de tegenwaarde van 2 500 ton gedopte rijst, namelijk 2 070 ton halfwitte rondkorrelige rijst, toe te kennen aan het Hoge Commissariaat van de Verenigde Naties voor Vluchtelingen op grond van het programma inzake voedselhulp voor 1976/1977;

Overwegende dat ingevolge artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2750/75 van de Raad, de produkten op de markt van de Gemeenschap kunnen worden gekocht;

Overwegende dat de beoogde inschrijving betrekking dient te hebben op de levering van het produkt in Vientiane via Bangkok;

Overwegende dat als gevolg van de afwijkende monetaire verhoudingen in de verschillende Lid-Statens inachtneming van deze voorwaarden niet wordt gewaarborgd door toepassing van de omrekeningskoersen die worden toegepast in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, daar immers de monetaire compenserende bedragen niet worden toegepast in de sector rijst; dat derhalve voor de onderscheiden offertes rekening dient te worden gehouden met de consequenties van de monetaire situatie;

Overwegende dat moet worden gegund aan de inschrijver wiens offerte het voordeligst is;

Overwegende dat moet worden bepaald wie de eventuele kosten zal dragen wanneer de opdracht wegens overmacht niet binnen de vastgestelde termijn kan worden uitgevoerd;

Overwegende dat het stellen van een waarborg moet worden voorgeschreven om de naleving van de aan de inschrijving verbonden verplichtingen te garanderen;

Overwegende dat het Italiaanse interventiebureau bevoegd moet worden verklaard bedoelde inschrijving te organiseren;

Overwegende dat het van belang is de Commissie spoedig in kennis te stellen van de bij de inschrijving gedane offertes alsmede van die welke door het interventiebureau zijn aanvaard;

Overwegende dat het Monetair Comité zal worden geraadpleegd en dat, gezien de urgentie, de voorgenomen maatregelen moeten worden vastgesteld volgens de bepalingen van artikel 3, lid 2, van Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheden en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁵⁾, inzonderheid op artikel 3;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een inschrijving geopend voor het leveren aan het Hoge Commissariaat van de Verenigde Naties voor Vluchtelingen in het kader van een communautaire actie inzake voedselhulp van 2 070 ton halfwitte rondkorrelige rijst.

2. De inschrijving vindt in Italië plaats in één partij. Het produkt zal op de markt van de Gemeenschap beschikbaar worden gesteld. Het laden bij de uitvoer geschiedt in een haven van de Gemeenschap.

3. De in lid 1 bedoelde inschrijving heeft betrekking op de levering van het produkt in Vientiane via Bangkok.

4. Het in lid 1 bedoelde produkt moet door de inschrijver aan wie is gegund worden geleverd in nieuwe jutezakken met een inhoud van 50 kg netto, gevoerd met katoenen zakken.

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 136 van 2. 6. 1977, blz. 13.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 89.

⁽⁴⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁵⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

De zakken moeten als volgt worden gemerkt :

„Riz semi-blanchi — Don de la CEE — Action humanitaire de l'UNHCR au Laos”.

Met het oog op het eventueel weer in zakken doen, dient de inschrijver aan wie wordt toegewezen 2 % van de nieuwe zakken leeg en van een zelfde kwaliteit te leveren als die welke de goederen bevatten, echter met een hoofdletter „R” aan het slot van de opdruk.

Artikel 2

1. De in artikel 1 bedoelde inschrijving heeft plaats op 13 maart 1978.
2. De uiterste termijn voor de indiening van offertes is bepaald op 13 maart 1978 om 12 uur 's middags.
3. Uiterlijk negen dagen vóór de sluitingsdatum voor het indienen van offertes wordt het bericht van inschrijving bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 3

1. De offertes moeten worden uitgebracht in de munteenheid van de Lid-Staat waar de inschrijving wordt gehouden.
2. Voor de vergelijking van de offertes wordt elke offerte, eventueel, gecorrigeerd met het compenserende bedrag „toetreding” dat op de uiterste datum voor het indienen van de offertes geldt bij uitvoer uit de in de offerte vermelde Lid-Staat.
3. De koersen die worden gebruikt voor de omrekening in rekeneenheden van de in nationale munteenheid ingediende offertes zijn :
 - de spilkoers, wanneer de betrokken munteenheden onderling worden gehandhaafd binnen een maximummarge op een bepaald ogenblik van 2,25 % contant,
 - in de andere gevallen, het gemiddelde van de constante wisselkoersen die zijn geconstateerd in de laatste periode van woensdag tot en met de daarop volgende dinsdag van de indieningstermijn.

Artikel 4

De gunning wordt verleend aan de inschrijver wiens offerte de gunstigste is. Indien de offertes bij de inschrijving echter niet blijken overeen te komen met de normaal op de markt gemaakte prijzen en kosten kan het interventiebureau de inschrijving annuleren.

Artikel 5

1. De inschrijver aan wie de opdracht is gegund, stelt een waarborg van 10 rekeneenheden per ton; daardoor wordt de goede afloop van de in artikel 1 bedoelde opdracht gewaarborgd. Behoudens overmacht wordt de waarborg geheel of gedeeltelijk ver-

beurd indien de opdracht niet binnen de gestelde termijn is uitgevoerd.

2. De in lid 1 bedoelde waarborg kan worden gesteld in geld of in de vorm van een borgstelling van een kredietinstelling volgens de door de Lid-Staat vastgestelde criteria.

Artikel 6

1. De in artikel 1 bedoelde halfwitte rondkorrelige rijst voor levering aan het Hoge Commissariaat van de Verenigde Naties voor Vluchtelingen moet de volgende kenmerken vertonen :
 - vochtgehalte : 15 %,
 - breukrijst : 10 % maximum,
 - krijtachtige korrels : 5 % maximum,
 - roodgestreepte korrels : 3 % maximum,
 - gespikkelde korrels : 1,5 % maximum,
 - gevlekte korrels : 1 % maximum,
 - gele korrels : 0,050 % maximum,
 - barnsteenkleurige korrels : 0,20 % maximum.

Indien de rijst niet aan de bovengenoemde kenmerken beantwoordt, wordt deze geweigerd.

2. De offertes voor de in artikel 1 bedoelde halfwitte rondkorrelige rijst voor levering aan het Hoge Commissariaat van de Verenigde Naties voor Vluchtelingen moeten gedaan worden met de volgende kenmerken :
 - vochtgehalte : 15 %,
 - breukrijst : 10 % maximum,
 - krijtachtige korrels : 5 % maximum,
 - roodgestreepte korrels : 3 % maximum,
 - gespikkelde korrels : 1,5 % maximum,
 - gevlekte korrels : 1 % maximum,
 - gele korrels : 0,050 % maximum,
 - barnsteenkleurige korrels : 0,20 % maximum.

Artikel 7

1. Het Italiaanse interventiebureau is belast met de organisatie van de in deze verordening bedoelde inschrijving.
2. Genoemd bureau stelt de Commissie onmiddellijk in kennis van de lijst der firma's die aan de inschrijving hebben deelgenomen, van de offertes van elke inschrijver en van de naam en firma van de inschrijver aan wie is gegund.
3. Wanneer de douaneformaliteiten bij uitvoer voor het beschikbaar gestelde produkt worden vervuld in een andere Lid-Staat dan die waar de inschrijving wordt gehouden, dient het interventiebureau van de Lid-Staat de met de inschrijving verband houdende werkzaamheden met inbegrip van de betaling aan de inschrijver te verrichten.

In dat geval brengt het interventiebureau dat de inschrijver aan wie is gegund heeft aangewezen het interventiebureau van de betrokken Lid-Staat onmiddellijk op de hoogte en verstrekt het alle eventueel nodige gegevens.

Voorts wordt het bedrag van de aangenomen offerte aan de inschrijver aan wie is gegund, betaald in de munteenheid van de Lid-Staat waar de werkzaamheden die verband houden met de inschrijving worden verricht en wel na omrekening van dit bedrag met gebruikmaking, naar gelang van het geval, van de spijkers of van het gemiddelde van de wisselkoersen dat is bedoeld in artikel 3, lid 3, tweede alinea.

4. Het interventiebureau verzoekt de inschrijver aan wie is gegund de volgende inlichtingen te verschaffen :

- a) na elke verzending, een verklaring betreffende de verscheepte hoeveelheden, de kwaliteit van de produkten en de verpakking hiervan ;
- b) de vertrekdatum van de schepen, de voor aankomst van de produkten op de bestemming voorziene datum ;
- c) elk incident dat zich mocht voordoen tijdens het vervoer van de produkten.

Direct na ontvangst hiervan geeft het interventiebureau deze inlichtingen aan de Commissie door.

5. Ingeval het interventiebureau dat met de verrichting van de met de inschrijving verband houdende werkzaamheden belast is niet het interventiebureau is dat de inschrijver aan wie gegund is aangewezen heeft, verstrekt het, zodra mogelijk, aan dit laatste de voor de vrijgeving van de waarborg nodige inlichtingen.

Artikel 8

Het interventiebureau is gemachtigd voor deze inschrijving op vertoon van een kopie van het connossement een voorschot van 80 % te betalen, aan de inschrijver aan wie gegund is, over de waarde van de op dit zelfde document voorkomende hoeveelheden en tegen het stellen van een waarborg voor een bedrag gelijk aan dat van het voorschot.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 februari 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

VERORDENING (EEG) Nr. 386/78 VAN DE COMMISSIE

van 24 februari 1978

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2104/75 ten aanzien van enkele bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake een stelsel van invoercertificaten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 516/77 van de Raad van 14 maart 1977 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten⁽¹⁾, en met name op artikel 10, lid 3, tweede alinea,

Overwegende dat in artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2104/75 van de Commissie van 31 juli 1975 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 193/75 en houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en voorfixatiecertificaten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 213/78⁽³⁾, is bepaald dat een bijkomende waarborg moet worden gesteld om te garanderen dat de minimumprijs bij invoer van tomatenpasta in acht wordt genomen; dat de prijs voor tomatenpoeder met een zeer hoog gehalte aan droge stof aanzienlijk hoger ligt dan die voor tomatenpasta die normaal in de handel is; dat het bedrag van de bijkomende waarborg, berekend op basis van de prijs voor laatstgenoemd produkt, derhalve onvoldoende is voor tomatenpoeder; dat bijgevolg voor tomatenpoeder een afzonderlijke waarborg moet worden vastgesteld;

Overwegende dat het Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit verwerkte produkten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2104/75 wordt gelezen:

- „1. De bijkomende waarborg bedoeld in artikel 10, lid 2, tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 516/77 bedraagt:
- voor tomatenpasta met een gehalte aan droge stof van ten minste 12 % doch minder dan 93 % : 10 RE/100 kg, inclusief onmiddellijke verpakking,
 - voor tomatenpasta met een gehalte aan droge stof van ten minste 93 % doch minder dan 100 % : 30 RE/100 kg, inclusief onmiddellijke verpakking.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de achtste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 februari 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 214 van 12. 8. 1975, blz. 20.

⁽³⁾ PB nr. L 31 van 2. 2. 1978, blz. 11.

VERORDENING (EEG) Nr. 387/78 VAN DE COMMISSIE
van 24 februari 1978

betreffende een bijzondere verkoop van bevroren rundvlees dat aan het Italiaanse interventiebureau is overgedragen op grond van Verordening (EEG) nr. 2453/76

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2453/76 van de Raad van 5 oktober 1976 betreffende de overdracht aan het Italiaanse interventiebureau van bevroren rundvlees uit de voorraden van de interventiebureaus van andere Lid-Staten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2584/77⁽²⁾, en met name op artikel 1, lid 2,

Overwegende dat bepaalde hoeveelheden vlees die op grond van Verordening (EEG) nr. 2453/76 aan het Italiaanse interventiebureau zijn overgedragen, tijdens het vervoer in kwaliteit zijn gedaald; dat het derhalve noodzakelijk blijkt het Italiaanse interventiebureau toe te staan dit vlees te verkopen tegen lagere prijzen dan vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 2793/76 van de Commissie van 18 november 1976 houdende uitvoeringsbepalingen betreffende de afzet op de Italiaanse markt van bepaalde soorten bevroren rundvlees die op grond van Verordening (EEG) nr. 2453/76 ter beschikking van het Italiaanse interventiebureau zijn gesteld⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2310/77⁽⁴⁾, in Verordening (EEG) nr. 560/77 van de Commissie van 17 maart 1977 tot vaststelling van de verkoopprijzen van bepaalde soorten bevroren rundvlees die op grond van Verordening (EEG) nr. 2453/76 ter beschikking van het Italiaanse interventiebureau zijn gesteld⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 809/77⁽⁶⁾, en in Verordening (EEG) nr. 2633/77 van de Commissie van 29 november 1977 tot vaststelling van de verkoopprijzen van bepaalde soorten bevroren rundvlees die op grond van Verordening (EEG) nr. 2453/76 ter beschikking van het Italiaanse interventiebureau zijn gesteld en tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2875/76 en (EEG) nr. 35/77⁽⁷⁾;

Overwegende dat uit de financiële bepalingen, die de verhouding tussen de Gemeenschap en de Lid-Staten

regelen, voortvloeit dat de verantwoordelijkheid van deze laatsten zich uitstrekt over alle verliezen aan hoeveelheid en kwaliteit; dat het, rekening houdende met de ongewone situatie, dienstig is te bepalen dat het verschil tussen de in de voornoemde verordeningen vastgestelde prijzen en de prijzen die werkelijk ontvangen zullen worden door het Italiaanse interventiebureau voor rekening blijven van de betrokken Lid-Staat;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Het Italiaanse interventiebureau wordt gemachtigd om ongeveer tachtig ton bevroren rundvlees zonder been behorende tot de hoeveelheid die op grond van Verordening (EEG) nr. 2453/76 door het Deense interventiebureau te zijner beschikking is gesteld, onderhands te verkopen tegen lagere prijzen dan vastgesteld in de Verordeningen (EEG) nr. 2793/76, (EEG) nr. 560/77 en (EEG) nr. 2633/77.

2. De rekening, bedoeld in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2305/70 wordt door het Italiaanse interventiebureau gecrediteerd voor het bedrag dat ontstaat door de prijzen, genoemd in de Verordeningen (EEG) nr. 2793/76, (EEG) nr. 560/77 en (EEG) nr. 2633/77, te vermenigvuldigen met de werkelijk overeenkomstig lid 1 verkochte hoeveelheid.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 27 februari 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 februari 1978.

Voor de Commissie
De Vice-Voorzitter
Finn GUNDELACH

(1) PB nr. L 279 van 9. 10. 1976, blz. 3.
(2) PB nr. L 301 van 25. 11. 1977, blz. 6.
(3) PB nr. L 319 van 19. 11. 1976, blz. 24.
(4) PB nr. L 269 van 21. 10. 1977, blz. 25.
(5) PB nr. L 71 van 18. 3. 1977, blz. 27.
(6) PB nr. L 98 van 22. 4. 1977, blz. 10.
(7) PB nr. L 306 van 30. 11. 1977, blz. 22.

VERORDENING (EEG) Nr. 388/78 VAN DE COMMISSIE

van 24 februari 1978

houdende vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad
van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging
van een gemeenschappelijke ordening der markten in
de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad
van 20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen
voor kool- en raapzaad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 3477/73⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2300/73 van de
Commissie van 23 augustus 1973 houdende uitvoeringsbepalingen
inzake de differentiële bedragen voor
kool- en raapzaad alsmede intrekking van Verordening
(EEG) nr. 1464/73⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1234/77⁽⁶⁾, en met name op
artikel 9, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Commissie, op grond van artikel
9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2300/73 de wereldmarktprijs
voor kool- en raapzaad moet vaststellen;

Overwegende dat de wereldmarktprijs wordt vastgesteld
overeenkomstig de bepalingen en criteria die nog eens zijn
opgesomd in Verordening (EEG) nr. 190/78 van de Commissie
van 31 januari 1978 houdende vaststelling van het bedrag van de
steun in de sector oliehoudende zaden⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 374/78⁽⁸⁾;

Overwegende dat, met het oog op een normale werking
van het stelsel, voor de berekening van de wereldmarktprijs

- voor de munteenheden waartussen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 % wordt gehandhaafd een omrekeningskoers die is gebaseerd op de effectieve pariteit, en
- voor de andere munteenheden een omrekeningskoers die is gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen die voor elk van deze munteenheden gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de in de voorgaande alinea bedoelde munteenheden van de Gemeenschap zijn geconstateerd,

dient te worden aangehouden;

Overwegende dat toepassing van deze bepalingen ertoe leidt de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad vast te stellen zoals vermeld in de tabel in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2300/73 bedoelde wereldmarktprijs, is vastgesteld in de tabel in de bijlage van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 27 februari 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 februari 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

(1) PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

(2) PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

(3) PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

(4) PB nr. L 357 van 28. 12. 1973, blz. 6.

(5) PB nr. L 236 van 24. 8. 1973, blz. 28.

(6) PB nr. L 143 van 10. 6. 1977, blz. 9.

(7) PB nr. L 27 van 1. 2. 1978, blz. 24.

(8) PB nr. L 53 van 24. 2. 1978, blz. 9.

BIJLAGE

Met ingang van 27 februari 1978 voor kool- en raapzaad (ex 12.01 van het gemeenschappelijk douanetarief) toe te passen wereldmarktprijs

	<i>RE/100 kg⁽¹⁾</i>
Wereldmarktprijs	19,164
Wereldmarktprijs bij voorfixatie van de steun :	
— voor de maand februari 1978	19,164
— voor de maand maart 1978	19,091
— voor de maand april 1978	19,351
— voor de maand mei 1978	19,351
— voor de maand juni 1978	19,351
— voor de maand juli 1978	19,351

(¹) De omrekeningskoersen van de rekeneenheid in nationale valuta, bedoeld in artikel 9, lid 5, sub a) van Verordening (EEG) nr. 2300/73 zijn de volgende :

1 RE =	3,15665	DM
1 RE =	3,35507	Fl.
1 RE =	48,6572	Bfr./Lfr.
1 RE =	7,29012	Ffr.
1 RE =	8,56656	Dkr.
1 RE =	0,781732	£ (Britse)
1 RE =	0,781732	£ (Ierse)
1 RE =	1 292,81	lire

VERORDENING (EEG) Nr. 389/78 VAN DE COMMISSIE

van 24 februari 1978

houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad van 19 december 1974 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽²⁾, inzonderheid op artikel 15, lid 7,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1436/77⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 379/78⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1436/77 uiteengezette regelen en bepalingen op de gegevens waarover de Commissie thans be-

schikt, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht zijnde heffingen, zoals aangegeven in de bijlage van de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3330/74 bedoelde heffingen worden voor ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vastgesteld, zoals aangegeven in de bijlage van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 februari 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 februari 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 161 van 1. 7. 1977, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB nr. L 53 van 24. 2. 1978, blz. 18.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 februari 1978 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker

(RE/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen B. ruwe suiker	24,72 20,63 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 20 februari 1978

tot instelling van een overlegprocedure en tot oprichting van een comité voor de vervoersinfrastructuur

(78/174/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 75,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité⁽²⁾,

Overwegende dat de totstandbrenging van het gemeenschappelijk vervoerbeleid inhoudt dat de Gemeenschap een actie onderneemt met het oog op de harmonische ontwikkeling van de verbindingen in de Gemeenschap;

Overwegende dat deze actie moet zijn gebaseerd op informatie met betrekking tot de plannen en programma's voor de ontwikkeling van de vervoersinfrastructuur en de projecten van communautair belang; dat bij deze actie rekening moet worden gehouden met een aantal factoren die bijdragen tot beoordeling van de infrastructuurbehoeften;

Overwegende dat het dienstig is de projecten van communautair belang aan een overlegprocedure te onderwerpen;

Overwegende dat het dienstig is de begrippen infrastructuurplan en -programma en project van communautair belang nauwkeurig te omschrijven;

Overwegende dat het van belang is een organisatorisch kader vast te stellen ten einde zorg te dragen voor de doeltreffendheid, samenhang en continuïteit van deze actie;

Overwegende dat het dienstig is op gezette tijden een verslag op te stellen over de verschillende aspecten van deze actie en beleidslijnen uit te stippelen welke de Lid-Staten tot richtsnoer kunnen dienen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

In deze beschikking wordt verstaan onder:

1. plan en programma voor de ontwikkeling van de vervoersinfrastructuur: ieder belangrijk algemeen kader voor toekomstige verwezenlijkingen van vervoersinfrastructuren, dat als richtsnoer dient voor de actie van de Regeringen van de Lid-Staten;
2. project van communautair belang: ieder belangrijk project dat
 - de aanleg van nieuwe verkeersverbindingen of
 - het opheffen van knelpunten of
 - een aanmerkelijke uitbreiding van de capaciteit van de bestaande verkeersverbindingen

beoogt en dat tot een van de volgende types behoort:

- a) project betreffende grensoverschrijdende verkeersverbindingen;
- b) projecten van een Lid-Staat die het verkeer tussen Lid-Staten of met derde landen wezenlijk beïnvloeden;

⁽¹⁾ PB nr. C 183 van 1. 8. 1977, blz. 10.

⁽²⁾ PB nr. C 56 van 5. 3. 1977, blz. 83.

- c) projecten die invloed hebben op een vorm van communautair beleid, met name het regionale beleid;
- d) projecten met nieuwe vervoertechnieken die bij intercityverkeer over lange afstanden kunnen worden aangewend.

Artikel 2

1. De Lid-Staten stellen de Commissie vóór het begin van de uitvoering in kennis van de projecten van communautair belang alsmede van de plannen en programma's die zij hebben opgesteld voor de ontwikkeling van de vervoersinfrastructuur.
2. Deze kennisgeving kan zowel betrekking hebben op projecten waarvan de uitvoering door de bevoegde autoriteiten in beginsel is goedgekeurd als, indien de Lid-Staten zulks nuttig achten, op voorlopige projecten waarvan de uitvoering slechts in een intentieverklaring is neergelegd.
3. Over een project dat in een vroeg voorbereidingsstadium ter kennis wordt gebracht, worden later verdere gegevens ter kennis gebracht naarmate het project zich ontwikkelt.

Artikel 3

Indien zij zulks dienstig acht of op verzoek van een Lid-Staat pleegt de Commissie in het kader van artikel 5, punt 1, overleg met de Lid-Staten over het project of de projecten van communautair belang, waarvan zij overeenkomstig artikel 2 in kennis is gesteld. Zij stelt de Lid-Staten in kennis van het resultaat van dit overleg.

Artikel 4

Bij de Commissie wordt een comité voor de vervoersinfrastructuur ingesteld, hierna te noemen het „Comité” dat is samengesteld uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en onder voorzitterschap staat van een vertegenwoordiger van de Commissie.

Voor het secretariaat en de voorbereiding van de werkzaamheden van het Comité wordt zorg gedragen door de Commissie.

Op verzoek van een Lid-Staat blijven de verstrekte inlichtingen, de beraadslagingen van het Comité en de resultaten van de discussies vertrouwelijk.

Artikel 5

Ten einde bij te dragen tot de harmonische ontwikkeling van het verkeersnet van communautair belang vervult het Comité de volgende taken:

1. Het Comité dient als kader voor het in artikel 3 bedoelde overleg over het project of de projecten van communautair belang.
2. Op verzoek van de Commissie gaat het Comité, in voorkomend geval met inachtneming van de standpunten van andere communautaire organen die op zijn taken betrekking hebben, over tot:
 - a) uitwisseling van informatie over de mededelingen betreffende de in artikel 2 bedoelde plannen en programma's;
 - b) bestudering van alle kwesties in verband met de ontwikkeling van het verkeersnet van communautair belang.
3. Het Comité wordt geraadpleegd over het in artikel 6 bedoelde verslag.

Artikel 6

Behoudens artikel 4, derde alinea, legt de Commissie de Raad en het Europese Parlement ten minste om de drie jaar een verslag voor over de overeenkomstig deze beschikking ontvangen informatie en over de werkzaamheden van het Comité. Dit verslag omvat, in voorkomend geval, opmerkingen om de Lid-Staten meer inzicht te geven in de behoeften van de Gemeenschap op het gebied van de vervoersinfrastructuur.

Artikel 7

Beschikking 66/161/EEG van de Raad van 28 februari 1966 tot instelling van een overlegprocedure inzake investeringen op het gebied van de infrastructuur van het vervoer⁽¹⁾ wordt ingetrokken.

Artikel 8

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 20 februari 1978.

Voor de Raad

De Voorzitter

Per HÆKKERUP

⁽¹⁾ PB nr. 42 van 8. 3. 1966, blz. 583/66.

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 20 februari 1978

tot wijziging van de eerste richtlijn inzake de vaststelling van gemeenschappelijke regels voor bepaalde vormen van goederenvervoer over de weg tussen Lid-Staten

(78/175/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 75, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽²⁾,

Overwegende dat de mogelijkheid moet worden geboden tot een versoepeling van de afbakening van de grenszones bedoeld in de eerste richtlijn van de Raad van 23 juli 1962 inzake de vaststelling van gemeenschappelijke regels voor bepaalde vormen van goederenvervoer over de weg tussen Lid-Staten ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 77/158/EEG ⁽⁴⁾, op grond van de administratieve organisatie, de geografische bijzonderheden of de economische structuur van de Lid-Staten; dat, om de openstelling van deze zones te bevorderen het vervoer in deze zones dient te worden geliberaliseerd voor langere trajecten dan tot nu toe;

Overwegende dat bepaalde andere vormen van vervoer van elke contingentering kunnen worden vrijgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Bijlage I van de eerste richtlijn van 23 juli 1962 wordt als volgt gewijzigd :

a) Punt 1, eerste alinea, wordt als volgt gelezen :

„1. Grensvervoer binnen een zone van 25 km, hemelsbreed gemeten, ter weerszijden van de grens, mits de totale vervoersafstand niet meer dan 100 km, hemelsbreed gemeten, bedraagt.

Deze zone kan door elke Lid-Staat op grond van zijn administratieve organisatie, geografische bijzonderheden of de economische structuur van zijn grondgebied worden uitgebreid.”.

b) Punt 5 wordt als volgt gelezen :

„5. Vervoer van beschadigde of te repareren voertuigen.”.

2. Bijlage II van de eerste richtlijn van 23 juli 1962 wordt als volgt gewijzigd :

a) Punt 1, eerste alinea, wordt als volgt gelezen :

„1. Vervoer uit een Lid-Staat naar een grenszone van een aangrenzende Lid-Staat en vice-versa; de grenszone wordt afgebakend op de in bijlage I, punt 1, omschreven wijze.”.

b) Punt 6 wordt als volgt gelezen :

„6. Vervoer van reserveonderdelen voor zeeschepen en vliegtuigen.”.

Artikel 2

De Lid-Staten treffen maatregelen die nodig zijn om zo spoedig mogelijk en uiterlijk op 1 juli 1978 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan vóór 1 mei 1978 in kennis.

Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 20 februari 1978.

Voor de Raad

De Voorzitter

Per HÆKKERUP

⁽¹⁾ PB nr. C 293 van 13. 12. 1976, blz. 50.

⁽²⁾ PB nr. C 281 van 22. 11. 1976, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. 70 van 6. 8. 1962, blz. 2005/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 48 van 19. 2. 1977, blz. 30.

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 20 februari 1978

betreffende de afvalstoffen afkomstig van de titaandioxyde-industrie

(78/176/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 100 en 235,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité⁽²⁾,

Overwegende dat bij afvalstoffen van de titaandioxyde-industrie het gevaar bestaat dat zij schadelijk zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu; dat het bijgevolg noodzakelijk is de verontreiniging veroorzaakt door deze afvalstoffen te voorkomen en geleidelijk te verminderen met als oogmerk haar te doen beëindigen;

Overwegende dat de actieprogramma's van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu van 1973⁽³⁾ en van 1977⁽⁴⁾ bepalen dat communautaire maatregelen dienen te worden getroffen met betrekking tot afvalstoffen van de titaandioxyde-industrie;

Overwegende dat een dispariteit tussen de bepalingen die in de verschillende Lid-Staten reeds van toepassing dan wel in voorbereiding zijn met betrekking tot afvalstoffen van de titaandioxyde-industrie, kan leiden tot ongelijke concurrentievoorwaarden en derhalve rechtstreeks van invloed kan zijn op de goede werking van de gemeenschappelijke markt; dat derhalve op dit gebied de wetgevingen nader tot elkaar dienen te worden gebracht, zoals bepaald in artikel 100 van het Verdrag;

Overwegende dat het noodzakelijk blijkt dit nader tot elkaar brengen van de wetgevingen vergezeld te doen gaan van een actie van de Gemeenschap die erop gericht is om, door middel van een meer omvattende regeling, één der doelstellingen van de Gemeenschap op het gebied van de bescherming van het milieu en de verbetering van de kwaliteit van het bestaan te verwezenlijken; dat hiertoe derhalve een aantal specifieke bepalingen dienen te worden vastgesteld; dat, aangezien het Verdrag niet voorziet in de hiertoe vereiste bevoegdheden, artikel 235 van het Verdrag dient te worden toegepast;

Overwegende dat Richtlijn 75/442/EEG⁽⁵⁾ de verwijdering van afvalstoffen in het algemeen betreft; dat

voor afvalstoffen van de titaandioxyde-industrie een bijzondere regeling dient te worden vastgesteld ter bescherming van de menselijke gezondheid en van het milieu tegen de nadelige gevolgen van het ongecontroleerde lozen, achterlaten of storten van deze afvalstoffen;

Overwegende dat om deze doelstellingen te bereiken een stelsel van voorafgaande vergunning dient te worden vastgesteld voor de lozing, het in zee storten, de opslag en de injectie van afvalstoffen; dat het wenselijk is het verstrekken van deze vergunning aan specifieke voorwaarden te onderwerpen;

Overwegende dat de lozing, het in zee storten, de opslag en de injectie van afvalstoffen gepaard moeten gaan met een controle van de afvalstoffen alsmede met controle van en toezicht op het betrokken milieu;

Overwegende dat voor de bestaande industriële vestigingen, de Lid-Staten vóór 1 juli 1980 programma's moeten opstellen om de verontreiniging veroorzaakt door deze afvalstoffen geleidelijk te verminderen met als oogmerk haar te doen beëindigen; dat in die programma's algemene doelstellingen inzake de vermindering van de verontreiniging moeten worden vastgesteld die uiterlijk op 1 juli 1987 moeten worden bereikt en moet worden aangegeven welke maatregelen voor elke vestiging moeten worden genomen;

Overwegende dat voor de nieuwe industriële vestigingen de Lid-Staten een voorafgaande vergunning moeten verlenen; dat deze vergunning moet worden voorafgegaan door een onderzoek naar de gevolgen voor het milieu en slechts aan die ondernemingen mag worden verleend die zich ertoe verbinden om alleen gebruik te maken van de op de markt beschikbare materialen, procédés en technieken die het minst schadelijk zijn voor het milieu,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Deze richtlijn heeft tot doel het voorkomen en het geleidelijk verminderen van de verontreiniging veroorzaakt door afvalstoffen van de titaandioxyde-industrie met als oogmerk haar te doen beëindigen.

⁽¹⁾ PB nr. C 28 van 9. 2. 1976, blz. 16.

⁽²⁾ PB nr. C 131 van 12. 6. 1976, blz. 18.

⁽³⁾ PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 39.

2. In deze richtlijn wordt verstaan onder :

a) verontreiniging :

het direct of indirect door de mens lozen van enig residu van de productieprocessen van titaandioxyde in een milieu, ten gevolge waarvan de gezondheid van de mens in gevaar kan worden gebracht, het leven en de eco-systemen kunnen worden geschaad, de mogelijkheden tot recreatie kunnen worden aangetast of een ander regelmatig gebruik van het betrokken milieu kan worden gehinderd ;

b) afvalstof :

— alle residuen van de productieprocessen van titaandioxyde waarvan de houder zich ontdoet of moet ontdoen krachtens de geldende nationale bepalingen ;

— alle residuen van behandlungsprocessen van een in het vorig gedachtenstreepje bedoeld residu ;

c) verwijdering :

— het ophalen, sorteren, vervoeren en behandelen van afvalstoffen, alsmede het opslaan en storten daarvan op of in de bodem en de injectie daarvan in de bodem ;

— het lozen in oppervlaktewateren, grondwateren en de zee, alsmede het dumpen in zee ;

— de verwerking, noodzakelijk voor hergebruik, teruggewinning of recycling van afvalstoffen ;

d) bestaande industriële vestigingen :

industriële vestigingen die reeds zijn opgericht op het tijdstip van de kennisgeving van deze richtlijn ;

e) nieuwe industriële vestigingen :

industriële vestigingen waarvan de oprichting aan de gang is op het tijdstip van de kennisgeving van deze richtlijn of die na dit tijdstip worden opgericht. Uitbreidingen van de bestaande industriële vestigingen die ter plaatse een verhoging van de titaandioxydeproductiecapaciteit van de betrokken vestiging van 15 000 ton/jaar of meer ten gevolge hebben, worden met nieuwe industriële vestigingen gelijkgesteld.

Artikel 2

De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen opdat de afvalstoffen worden verwijderd zonder gevaar op te leveren voor de gezondheid van de mens en zonder nadelige gevolgen voor het milieu, met name :

— zonder risico voor het water, de lucht of de bodem, alsmede voor fauna en flora ;

— zonder schade te berokkenen aan natuur en landschap.

Artikel 3

De Lid-Staten nemen passende maatregelen ter bevordering van het voorkomen van afvalvorming, de re-

cycling en het verwerken van afvalstoffen, het winnen van grondstoffen uit afvalstoffen, alsmede van alle andere methoden voor het opnieuw gebruiken van afvalstoffen.

Artikel 4

1. Het lozen, het dumpen, het opslaan, het storten en de injectie van afvalstoffen is verboden zonder voorafgaande vergunning, verleend door de bevoegde instantie van de Lid-Staat op welks grondgebied de afvalstoffen worden voortgebracht. Een voorafgaande vergunning moet eveneens worden verleend door de bevoegde instantie van de Lid-Staat

— op welks grondgebied de afvalstoffen worden geloosd, opgeslagen, gestort of geïnjecteerd ;

— vanaf welks grondgebied zij worden geloosd of gedumpt.

2. De vergunning mag slechts worden verleend voor een beperkte duur. Zij kan worden verlengd.

Artikel 5

In geval van lozing of dumping mag de bevoegde instantie, in overeenstemming met artikel 2 en op grond van de gegevens verstrekt overeenkomstig bijlage I, de in het artikel 4 bedoelde vergunning verlenen op voorwaarde dat :

a) de verwijdering van de afvalstoffen niet via geschiktere middelen kan geschieden ;

b) op grond van een beoordeling op basis van de beschikbare wetenschappelijke en technische kennis geen onmiddellijke of latere schadelijke gevolgen voor het aquatisch milieu zijn te verwachten ;

c) geen schade wordt berokkend aan de scheepvaart, de visserij, de recreatie, de winning van grondstoffen, de ontzilting, de vis- en schaaldierenkweek, streken van bijzonder wetenschappelijk belang en ander rechtmatig gebruik van de betrokken wateren.

Artikel 6

In geval van opslag, storting of injectie, mag de bevoegde instantie, in overeenstemming met artikel 2 en op grond van de gegevens verstrekt overeenkomstig bijlage I, de in artikel 4 bedoelde vergunning verlenen op voorwaarde dat :

a) de verwijdering van de afvalstoffen niet via geschiktere middelen kan geschieden ;

b) op grond van een beoordeling op basis van de beschikbare wetenschappelijke en technische kennis geen onmiddellijke of latere schadelijke gevolgen voor de grondwateren, de bodem of de atmosfeer zijn te verwachten ;

c) geen schade wordt berokkend aan de recreatie, de winning van grondstoffen, planten, dieren, streken van bijzonder wetenschappelijk belang en ander rechtmatig gebruik van de betrokken milieus.

Artikel 7

1. Ongeacht de wijze waarop en de mate waarin de betrokken afvalstoffen worden behandeld, gaat lozing, dumping, opslag, storting en injectie daarvan gepaard met de in bijlage II vermelde controle op de afvalstoffen en van het betrokken milieu vanuit fysisch, chemisch, biologisch en ecologisch oogpunt.

2. De controles worden periodiek verricht door een of meer instellingen die worden aangewezen door de Lid-Staat waarvan de bevoegde instantie een vergunning in de zin van artikel 4 heeft verleend. Bij grensoverschrijdende verontreiniging tussen Lid-Staten wordt de instelling gezamenlijk door de betrokken partijen aangewezen.

3. De Commissie dient binnen één jaar na de kennisgeving van deze richtlijn bij de Raad een voorstel in betreffende de voorschriften voor het toezicht op en de controle van de betrokken milieus. De Raad besluit over dit voorstel binnen zes maanden na bekendmaking van het advies van het Europese Parlement en het Economisch en Sociaal Comité in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 8

1. a) Indien uit de resultaten van de in bijlage II, sub A, nr. 1, bedoelde controle blijkt, dat niet is voldaan aan de voorwaarden van de in de artikelen 4, 5 en 6 bedoelde voorafgaande vergunning, of
- b) indien uit de resultaten van de in bijlage II, sub A, nr. 2, bedoelde proeven inzake acute toxiciteit blijkt dat de daarin aangegeven maximumwaarden zijn overschreden, of
- c) indien uit de resultaten van de in bijlage II, sub B, voorgeschreven controle blijkt dat het betrokken milieu in het betrokken gebied is verslechterd, of
- d) indien er bij lozing of dumping schade wordt berokkend aan de scheepvaart, de visserij, de recreatie, de winning van grondstoffen, de ontziltting, de vis- en schaaldierenkweek, streken van bijzonder wetenschappelijk belang en ander rechtmatig gebruik van de betrokken wateren, of
- e) indien er bij opslag, storting of injectie schade wordt berokkend aan de recreatie, de winning van grondstoffen, planten, dieren, streken van bijzonder wetenschappelijk belang en ander rechtmatig gebruik van de betrokken milieus,

neemt de bevoegde autoriteit van de betrokken Lid-Staat alle maatregelen om deze situatie te verhelpen en eist zij zo nodig het opschorten van de lozing, de dumping, de opslag, het storten of het injecteren.

2. Indien hierbij meer dan één Lid-Staat betrokken is, worden de maatregelen in gemeenschappelijk overleg genomen.

Artikel 9

1. Voor bestaande industriële vestigingen stellen de Lid-Staten programma's op om via geleidelijke vermindering te komen tot de beëindiging van de door de afvalstoffen van deze vestigingen veroorzaakte verontreiniging.

2. In de in lid 1 bedoelde programma's worden algemene doelstellingen vastgesteld met betrekking tot de vermindering van de door vloeibare, vaste en gasvormige afvalstoffen veroorzaakte verontreiniging. Deze doelstellingen moeten uiterlijk 1 juli 1987 worden bereikt. De programma's omvatten voorts overgangsdooelstellingen. Ook bevatten zij gegevens over de toestand van het betreffende milieu, over de maatregelen tot vermindering van de verontreiniging en over de methoden van behandeling van de afvalstoffen die rechtstreeks voortvloeien uit de fabricageprocedures.

3. De in lid 1 bedoelde programma's worden uiterlijk 1 juli 1980 aan de Commissie toegezonden opdat deze binnen zes maanden na ontvangst van alle nationale programma's bij de Raad passende voorstellen kan indienen ter harmonisatie van deze programma's voor wat betreft de vermindering van de verontreiniging, om te komen tot beëindiging ervan en ter verbetering van de concurrentievoorwaarden in de sector van de titaandioxydeproductie. De Raad besluit over deze voorstellen binnen zes maanden na bekendmaking van het advies van het Europese Parlement en dat van het Economisch en Sociaal Comité in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

4. De Lid-Staten leggen uiterlijk 1 januari 1982 een programma ten uitvoer.

Artikel 10

1. De in artikel 9, lid 1, bedoelde programma's moeten betrekking hebben op alle bestaande industriële vestigingen en aangeven welke maatregelen ten aanzien van elke vestiging moeten worden genomen.

2. Indien een Lid-Staat in bijzondere omstandigheden van mening is dat er ten aanzien van een bepaalde vestiging geen aanvullende maatregelen noodzakelijk zijn om aan de richtlijn te voldoen, dient hij de Commissie binnen zes maanden na kennisgeving van de richtlijn mede te delen welke beweegredenen hem tot die conclusie hebben gebracht.

3. Na de beweegredenen aan elk noodzakelijk geacht onafhankelijk onderzoek te hebben onderworpen, kan de Commissie instemmen met de conclusie van de Lid-Staat dat het niet noodzakelijk is, aanvullende maatregelen te treffen ten aanzien van de betreffende vestiging. De akkoordverklaring van de Commissie, met redenen omkleed, wordt binnen zes maanden afgegeven.

4. Indien de Commissie met de Lid-Staat van mening verschilt, moeten ten aanzien van die vestiging aanvullende maatregelen in het programma van de betrokken Lid-Staat worden opgenomen.

5. Indien de Commissie een akkoordverklaring afgeeft, moet deze op gezette tijden worden getoetst aan de resultaten van de controle die uit hoofde van de richtlijn wordt verricht en aan elke belangrijke wijziging in het fabricageprocédé of in de milieudoelstellingen.

Artikel 11

Voor nieuwe industriële vestigingen worden verzoeken om voorafgaande vergunning gericht tot de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat op welks grondgebied de bouw ervan wordt overwogen. Voordat deze vergunningen worden verleend, moeten er studies worden gemaakt van de gevolgen voor het milieu. Deze vergunningen kunnen alleen worden verleend aan ondernemingen die verklaren zich ertoe te verbinden om alleen gebruik te maken van de vanuit milieuoogpunt minst schadelijke materialen, procédés en technieken die op de markt beschikbaar zijn.

Artikel 12

Onverminderd de bepalingen van deze richtlijn kunnen de Lid-Staten strengere voorschriften vaststellen.

Artikel 13

1. Voor de toepassing van deze richtlijn verstrekken de Lid-Staten aan de Commissie alle nodige inlichtingen betreffende :

- de krachtens de artikelen 4, 5 en 6 verleende vergunningen ;
- de resultaten van de overeenkomstig artikel 7 verrichte controle op het betrokken milieu ;
- de overeenkomstig artikel 8 genomen maatregelen.

Zij verstrekken de Commissie bovendien algemene inlichtingen betreffende de materialen, procédés en technieken, die zij ontvangen in het kader van artikel 11.

2. De krachtens dit artikel ingewonnen inlichtingen mogen slechts worden gebruikt voor de toepassing van deze richtlijn.

3. De Commissie en de bevoegde autoriteiten der Lid-Staten, alsmede hun ambtenaren en andere personeelsleden zijn verplicht de inlichtingen welke zij bij de toepassing van deze richtlijn hebben ingewonnen en welke naar hun aard onder de geheimhoudingsplicht vallen, niet openbaar te maken.

4. De bepalingen van de leden 2 en 3 vormen geen beletsel voor de openbaarmaking van overzichten of studies die geen gegevens met betrekking tot individuele ondernemingen of verenigingen van ondernemingen bevatten.

Artikel 14

Om de drie jaar stellen de Lid-Staten een verslag op over de preventie en de geleidelijke vermindering van de door afvalstoffen van de titaandioxyde-industrie veroorzaakte verontreiniging en zenden dat toe aan de Commissie die het aan de andere Lid-Staten mededeelt.

De Commissie brengt de Raad en het Europese Parlement om de drie jaar verslag uit over de toepassing van deze richtlijn.

Artikel 15

1. De Lid-Staten doen de nodige maatregelen in werking treden om binnen twaalf maanden vanaf de kennisgeving van de onderhavige richtlijn aan het daarin gestelde te voldoen en stellen de Commissie hiervan onverwijld in kennis.

2. De Lid-Staten stellen de Commissie in kennis van de tekst van de bepalingen van intern recht die zij invoeren op het door deze richtlijn bestreken gebied.

Artikel 16

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 20 februari 1978.

Voor de Raad

De Voorzitter

Per HÆKKERUP

*BIJLAGE I***INLICHTINGEN DIE DIENEN TE WORDEN VERSTREKT MET HET OOG OP HET VERLENEN VAN DE IN DE ARTIKELEN 4, 5 EN 6 BEDOELDE VOORAFGAANDE VERGUNNING****A. Kenmerken en samenstelling van de stof**

1. Totale hoeveelheid en gemiddelde samenstelling van de stof (bij voorbeeld per jaar),
2. Vorm (bij voorbeeld vast, modderig, vloeibaar of gasvormig),
3. Fysische eigenschappen (zoals oplosbaarheid en soortelijk gewicht), chemische en biochemische eigenschappen (zoals zuurstofverbruik) en biologische eigenschappen,
4. Toxiciteit,
5. Persistentie : fysische, chemische en biologische,
6. Accumulatie en biologische omzetting in biologische stoffen en sedimenten,
7. Gevoeligheid voor fysische, chemische en biochemische omzettingen en wisselwerking in het betrokken milieu met andere organische en anorganische stoffen,
8. Kansen op het verwekken van bederf en andere omzettingen waardoor de handelswaarde van vis, weekdieren en schaaldieren, enz. wordt verminderd.

B. Kenmerken van de plaats van dumping of lozing en methode van verwijdering

1. Plaatsbepaling (zoals coördinaten van de plaats van dumping of lozing, de diepte en de afstand uit de kust), ligging ten opzichte van andere gebieden (zoals recreatieoorden, paaiplaatsen, broedplaatsen, visgronden en exploiteerbare bronnen),
2. Frequentie van dumping of lozing (bij voorbeeld de toegestane hoeveelheid per dag, per week, per maand),
3. Verpakkingswijze indien relevant,
4. Onmiddellijke verdunning, die door de voorgestelde wijze van lozing met name de snelheid van het schip, wordt bereikt,
5. Kenmerken van verspreiding (zoals de invloed van de stromingen, eb en vloed en de wind op horizontaal vervoer en verticale menging),
6. Kenmerken van het water (zoals temperatuur, pH, zoutgehalte, gelaagdheid, aanduidingen van verontreiniging : met name opgeloste zuurstof (DO), chemisch zuurstofverbruik (COD), biochemisch zuurstofverbruik (BOD), aanwezigheid van stikstof in organische of anorganische vorm, met name van ammoniak, van gesuspendeerde stoffen, van andere voedingsstoffen, en produktiviteit),
7. Kenmerken van de bodem (zoals topografie, geochemische en geologische kenmerken, biologische produktiviteit),
8. Aanwezigheid en werking van andere dumping of lozing in het betrokken gebied (zoals gegevens betreffende de aanwezigheid van zware metalen en het gehalte aan organische koolstof).

C. Kenmerken van de plaats van storting, opslag of injectie en wijze van verwijdering

1. Aardrijkskundige ligging,
2. Kenmerken van de aangrenzende zones,
3. Verpakkingswijze, indien relevant,
4. Kenmerken van de wijze van storting, opslag en injectie, inclusief een beoordeling van de voorzorgsmaatregelen ter voorkoming van verontreiniging van het water, van de bodem en van de atmosfeer.

*BIJLAGE II***CONTROLE VAN EN TOEZICHT OP DE VERWIJDERING****A. Controle van de afvalstoffen**

De verwijdering gaat gepaard met

1. een controle op de hoeveelheid, de samenstelling en de toxiciteit van de afvalstoffen om na te gaan of aan de in de artikelen 4, 5 en 6 bedoelde voorwaarden voor de voorafgaande vergunning is voldaan ;
2. proeven inzake acute toxiciteit op bepaalde soorten weekdieren, schaaldieren, vissen en plankton en bij voorkeur op soorten die normaal voorkomen in de lozingsgebieden. Bovendien moeten proeven worden genomen op exemplaren van de pekelkreeft (*artemia salina*).

Bij deze proeven mag gedurende een periode van 36 uur en bij een verdunningsgraad van het afval van 1/5000

- geen sterfte voorkomen van meer dan 20 % onder de volwassen exemplaren van de geteste soorten ;
- geen grotere sterfte onder de larven voorkomen dan in een controlegroep.

B. Controle en bewaking van het betrokken milieu

- I. In geval van lozing in zoet water of in zee of in geval van dumping heeft deze controle betrekking op de volgende onderdelen : waterkolom, leven en sedimenten. Aan de hand van de periodieke controle van de staat van het door lozingen beïnvloede gebied kan de ontwikkeling van de bedoelde milieus worden gevolgd.

De controle heeft met name betrekking op :

1. de pH,
2. de opgeloste zuurstof,
3. de troebelheid,
4. gehydrateerde oxyden en ijzerhydroxyden in suspensie,
5. toxische metalen in het water, in de vaste stoffen in suspensie, in de sedimenten en die welke zijn opgehoopt in uitgekozen organismen die op de zeebodem of in zee leven,
6. de verscheidenheid en de relatieve en absolute rijkdom van flora en fauna.

- II. In geval van opslag, storting of injectie omvat de controle met name :

1. proeven om na te gaan of er geen schadelijke gevolgen zijn geweest voor de oppervlaktewateren of de grondwateren. Deze proeven moeten onder meer betrekking hebben op :
 - de zuurgraad,
 - het ijzergehalte (opgelost en in suspensie),
 - het calciumgehalte,
 - eventueel de concentratie van toxische metalen (opgelost en in suspensie);
2. eventueel proeven om de eventuele schade na te gaan die aan de structuur van de ondergrond is aangericht ;
3. een beoordeling van de algemene ecologische situatie van de omgeving van de plaats van storting, opslag of injectie.

BESLUIT VAN DE RAAD

van 20 februari 1978

tot vaststelling van een gecoördineerd programma van de Europese Economische Gemeenschap betreffende het effect van behandelingen op de fysische eigenschappen van levensmiddelen

(78/177/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité⁽²⁾,

Overwegende dat de Gemeenschap krachtens artikel 2 van het Verdrag tot taak heeft binnen de gehele Gemeenschap een harmonische ontwikkeling van de economische activiteit, een gestadige en evenwichtige expansie en een toenemende verbetering van de levensstandaard te bevorderen ;

Overwegende dat de Raad in zijn resolutie van 14 januari 1974 betreffende een eerste actieprogramma van de Europese Gemeenschappen op het gebied van wetenschap en technologie⁽³⁾, erop heeft gewezen dat er op passende wijze gebruik dient te worden gemaakt van het gehele gamma van beschikbare wegen en middelen, met inbegrip van gecoördineerde acties, en dat het, telkens wanneer dit wenselijk blijkt, mogelijk moet worden gemaakt derde staten, meer in het bijzonder Europese, bij deze acties te betrekken ;

Overwegende dat de Raad in zijn resolutie van 14 januari 1974 betreffende met name de coördinatie van de nationale beleidsregels op het gebied van wetenschap en technologie⁽⁴⁾ de communautaire instellingen, daartoe bijgestaan door het Comité voor wetenschappelijk en technisch onderzoek (CREST), heeft belast met de geleidelijke totstandbrenging van deze coördinatie ;

Overwegende dat de Zweedse delegatie in het kader van de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) een onderzoekprogramma op het gebied van de levensmiddelentechnologie heeft voorgesteld en dat de Raad het communautair belang van dit programma in zijn besluit van 16 juni 1975 heeft erkend ;

Overwegende dat een gecoördineerd onderzoekprogramma van de Gemeenschap op het gebied van de industriële levensmiddelentechnologie een doeltref-

fende bijdrage tot de verwezenlijking van bovengenoemde doelstellingen kan zijn, met name tot een economischer gebruik van nationale hulpbronnen ;

Overwegende dat de Lid-Staten het voornemen hebben om in het kader van de voorschriften en procedures die op hun nationale programma's van toepassing zijn, het in bijlage I beschreven onderzoek uit te voeren, en dat zij bereid zijn dit onderzoek in te passen in een coördinatie op communautair niveau over een periode van drie jaar ;

Overwegende dat de uitvoering van het in bijlage I beschreven onderzoek een financiële bijdrage van ongeveer 7,5 miljoen Europese rekeneenheden in de deelnemende Lid-Staten vereist ;

Overwegende dat de Gemeenschap de bevoegdheid bezit om op de onder het onderhavige besluit vallende terreinen overeenkomsten met derde staten te sluiten ; dat het dienstig kan zijn de bij dit besluit ingestelde coördinatie uit te breiden tot onderzoek dat wordt verricht in de staten die deelnemen aan COST ; dat enerzijds de procedureregels dienen te worden vastgesteld die het spoedig sluiten van deze overeenkomsten mogelijk maken en anderzijds zodra dit besluit is aangenomen onderhandelingen met de desbetreffende staten dienen te worden geopend ;

Overwegende dat het Verdrag niet voorziet in de hiertoe vereiste specifieke bevoegdheden ;

Overwegende dat het Comité voor wetenschappelijk en technisch onderzoek (CREST) zijn advies over het voorstel van de Commissie heeft uitgebracht,

BESLUIT :

Artikel 1

De Gemeenschap zal gedurende een periode van drie jaar een gecoördineerd programma betreffende het effect van behandelingen op de fysische eigenschappen van levensmiddelen ten uitvoer leggen, hierna te noemen het „programma”.

Het programma zal bestaan in het coördineren op communautair niveau van de in bijlage I beschreven onderzoekwerkzaamheden, die deel uitmaken van het onderzoekprogramma van de Lid-Staten.

⁽¹⁾ PB nr. C 36 van 13. 2. 1978, blz. 52.

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 15 december 1977 (nog niet bekendgemaakt in het Publikatieblad).

⁽³⁾ PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 2.

Artikel 2

De Commissie wordt met de coördinatie belast.

Artikel 3

De financiële bijdrage van de Gemeenschap ten behoeve van de coördinatie wordt vastgesteld op ten hoogste 250 000 Europese rekeneenheden; de Europese rekeneenheid is die welke wordt omschreven in de van toepassing zijnde financiële reglementen.

Artikel 4

Ten einde de uitvoering van het programma te vergemakkelijken, wordt een comité voor het gecoördineerde programma „Effect van behandelingen op de fysische eigenschappen van levensmiddelen” ingesteld hierna te noemen het „Comité”.

De Commissie wijst in overleg met het Comité een projectleider aan. Deze staat in het bijzonder de Commissie bij haar coördinatiewerkzaamheden bij.

De taakomschrijving en de samenstelling van het Comité zijn vastgesteld in bijlage II.

Het Comité stelt zijn reglement van orde vast. De Commissie neemt het secretariaat van het Comité waar.

Artikel 5

1. Overeenkomstig een door de Commissie in overleg met het Comité vast te stellen procedure wisselen de deelnemende Lid-Staten regelmatig alle nuttige informatie uit over de uitvoering van het onderzoek dat onder het programma valt en zenden zij aan de Commissie alle voor de coördinatie nuttige gegevens.

Voorts trachten zij de Commissie gegevens te verstrekken over gelijksoortige onderzoekwerkzaamheden die worden gepland of uitgevoerd door instanties die niet onder hun bevoegdheid vallen.

Deze gegevens dienen als vertrouwelijk te worden behandeld indien de Lid-Staat die ze verstrekt, hierom verzoekt.

2. Ieder jaar stelt de Commissie aan de hand van de haar verstrekte informatie een rapport over de stand van zaken op dat zij aan de Lid-Staten toezendt.

3. Aan het einde van de coördinatieperiode dient de Commissie in overleg met het Comité bij de Lid-Staten en het Europese Parlement een algemeen verslag in over de uitvoering en de resultaten van het programma. De Commissie publiceert dit rapport zes maanden na de toezending aan de Lid-Staten, tenzij een Lid-Staat hiertegen bezwaar maakt. In dat geval wordt het rapport, op verzoek, uitsluitend ter beschikking gesteld van instellingen en ondernemingen waarvan de onderzoekwerkzaamheden toegang rechtvaardigen tot de kennis die voortvloeit uit het onderzoek dat onder het programma valt. De Commissie kan maatregelen treffen opdat het rapport vertrouwelijk blijft en niet aan derden wordt doorgegeven.

Artikel 6

1. In overeenstemming met artikel 228 van het Verdrag kan de Gemeenschap overeenkomsten sluiten met derde staten die deelnemen aan COST, ten einde de in dit besluit bedoelde coördinatie uit te breiden tot onderzoek dat in deze staten wordt verricht.

2. De Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over de in lid 1 bedoelde overeenkomsten.

Artikel 7

Dit besluit wordt van kracht op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 20 februari 1978.

Voor de Raad

De Voorzitter

Per HÆKKERUP

BIJLAGE I

ONDERZOEKWERKZAAMHEDEN BEDOELD IN ARTIKEL 1

Keuze der onderwerpen	Spreiding van de onderzoekwerkzaamheden over de Lid-Staten						
	Duitsland	België	Frankrijk	Ierland	Italië	Nederland	Verenigd Koninkrijk
1. <i>Reologie van vloeibare levensmiddelen (viscositeit)</i>							
1.0. geen specifiek produkt	X	X	X				X
1.1. zuivelprodukten	X	X	X	X	X	X	
1.2. gesuikerde produkten	X	X	X				
1.3. graanprodukten	X	X	X		X	X	
1.4. produkten op basis van vruchten				X	X	X	
2. <i>Sorptie (wateractiviteit)</i>							
2.0. geen specifiek produkt	X		X				
2.2. gesuikerde produkten	X						
2.4. produkten op basis van vruchten					X		
2.6. vleesprodukten	X	X	X				
3. <i>Thermische eigenschappen</i>							
3.0. geen specifiek produkt	X	X				X	X
3.4. produkten op basis van vruchten					X	X	
3.5. produkten op basis van groenten					X	X	
3.6. vleesprodukten	X	X	X		X		
3.7. visprodukten							

*BIJLAGE II***TAAKOMSCHRIJVING EN SAMENSTELLING VAN HET COMITÉ BEDOELD IN ARTIKEL 4**

1. Het Comité :
 - 1.1. draagt bij tot de optimale uitvoering van het programma door zijn advies over alle aspecten ervan uit te brengen ;
 - 1.2. beoordeelt de resultaten en formuleert conclusies over de toepassing daarvan ;
 - 1.3. zorgt voor de uitwisseling van informatie als bedoeld in artikel 5, lid 1 ;
 - 1.4. houdt zich op de hoogte van het onderzoek dat in de verschillende landen wordt verricht op de gebieden die onder het programma vallen, meer in het bijzonder van de wetenschappelijke en technische ontwikkelingen die een weerslag op de uitvoering van het programma kunnen hebben ;
 - 1.5. verstrekt de projectleider richtlijnen ;
 - 1.6. kan voor elk der drie fysische eigenschappen omschreven in bijlage I een subcomité oprichten dat zorg draagt voor de goede uitvoering van het programma.
 2. De rapporten en adviezen van het Comité worden bij de Commissie en de deelnemende Lid-Staten ingediend. De Commissie legt deze adviezen aan het CREST en aan het Permanent Comité voor onderzoek in de landbouw (PCOL) voor.
 3. Het Comité bestaat uit de door de deelnemende Lid-Staten aangestelde personen die verantwoordelijk zijn voor de coördinatie van de nationale bijdragen, en de projectleider. Ieder verantwoordelijk persoon mag zich voor de duur van het gecoördineerde programma door ten hoogste twee deskundigen per deelnemende Lid-Staat doen vergezellen. Het mandaat van een lid loopt vóór het verstrijken ervan ten einde bij overlijden of bij ontslag of indien de Regering van de deelnemende Lid-Staat die hem benoemd heeft, zijn vervanging aanvraagt. Zijn opvolger wordt voor de resterende duur van het mandaat benoemd.
-

BESLUIT VAN DE RAAD

van 20 februari 1978

**houdende benoeming van een lid van het Raadgevend Comité van de Europese
Gemeenschap voor Kolen en Staal**

(78/178/EGKS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal,
inzonderheid op artikel 18,Gelet op de besluiten van de Raad van 1 juni 1976 en 10 juli 1976 houdende aanwijzing
van de representatieve organisaties die voordrachten moeten opmaken voor het lidmaat-
schap van het Raadgevend Comité van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal,Gelet op het besluit van de Raad van 10 juli 1976 houdende benoeming van de leden van
het Raadgevend Comité van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal voor het tijd-
vak dat op 9 juli 1978 verstrijkt,Overwegende dat een zetel van een lid van bovengenoemd Comité in de categorie ver-
tegenwoordigers van de producenten is opengevallen ten gevolge van het aftreden van de
heer Peeters, waarvan de Raad op 31 januari 1978 in kennis is gesteld;Gezien de door de Belgische Steenkool Federatie op 31 januari 1978 ingediende voor-
drachten,

BESLUIT:

*Enig artikel*De heer Pierre Urbain wordt benoemd tot lid van het Raadgevend Comité van de Europe-
se Gemeenschap voor Kolen en Staal, ter vervanging van de heer Peeters, en wel voor de
verdere duur van diens mandaat, dat wil zeggen tot en met 9 juli 1978.

Gedaan te Brussel, 20 februari 1978.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

Per HÆKKERUP

BESLUIT VAN DE RAAD

van 20 februari 1978

**houdende benoeming van een lid van het Raadgevend Comité van de Europese
Gemeenschap voor Kolen en Staal**

(78/179/EGKS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal,
inzonderheid op artikel 18,Gelet op de besluiten van de Raad van 1 juni 1976 en 10 juli 1976 houdende aanwijzing
van de representatieve organisaties die voordrachten moeten opmaken voor het lidmaat-
schap van het Raadgevend Comité van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal,Gelet op het besluit van de Raad van 10 juli 1976 houdende benoeming van de leden van
het Raadgevend Comité van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal voor het tijd-
vak dat op 9 juli 1978 verstrijkt,Overwegende dat een zetel van een lid van bovengenoemd Comité in de categorie ver-
tegenwoordigers van de verbruikers en handelaren is opengevallen ten gevolge van het
overlijden van de heer Hamer, waarvan de Raad op 30 november 1977 in kennis is ge-
steld;

Gezien de door de Britse Regering op 9 februari 1978 ingediende voordracht,

BESLUIT:

*Enig artikel*De heer Gordon Kennedy wordt benoemd tot lid van het Raadgevend Comité van de
Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, ter vervanging van de heer Hamer, en wel
voor de verdere duur van diens mandaat, dat wil zeggen tot en met 9 juli 1978.

Gedaan te Brussel, 20 februari 1978.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

Per HÆKKERUP

BESLUIT VAN DE RAAD**van 20 februari 1978****tot benoeming van een lid van het Economisch en Sociaal Comité**

(78/180/Euratom, EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 193 tot en met 195,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op de artikelen 165 tot en met 167,

Gelet op de Overeenkomst betreffende bepaalde Instellingen welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, inzonderheid op artikel 5,

Gelet op het besluit van de Raad van 17 september 1974 houdende benoeming van de leden van het Economisch en Sociaal Comité voor het tijdvak dat op 16 september 1978 verstrijkt,

Overwegende dat de zetel van een lid van genoemd Comité beschikbaar is gekomen ten gevolge van het aftreden van mevrouw Bennedsen, waarvan de Raad op 3 januari 1978 in kennis is gesteld;

Gezien de kandidatenlijst die door de Deense Regering op 2 februari 1978 is voorgelegd;

Het advies van de Commissie der Europese Gemeenschappen ingewonnen hebbende,

BESLUIT :

Enig artikel

Mevrouw Karen Gredal wordt genoemd tot lid van het Economisch en Sociaal Comité ter vervanging van mevrouw Bennedsen voor de verdere duur van haar ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 16 september 1978.

Gedaan te Brussel, 20 februari 1978.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

Per HÆKKERUP

BESLUIT VAN DE RAAD
van 20 februari 1978
tot benoeming van een lid van het Economisch en Sociaal Comité
(78/181/Euratom, EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 193 tot en met 195,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op de artikelen 165 tot en met 167,

Gelet op de Overeenkomst betreffende bepaalde Instellingen welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, inzonderheid op artikel 5,

Gelet op het besluit van de Raad van 17 september 1974 houdende benoeming van de leden van het Economisch en Sociaal Comité voor het tijdvak dat op 16 september 1978 verstrijkt,

Overwegende dat de zetel van een lid van genoemd Comité beschikbaar is gekomen ten gevolge van het aftreden van drs. De Vries Reilingh, waarvan de Raad op 15 december 1977 in kennis is gesteld ;

Gezien de kandidatenlijst die door de Nederlandse Regering op 2 februari 1978 is voorgelegd ;

Het advies van de Commissie der Europese Gemeenschappen ingewonnen hebbende,

BESLUIT :

Enig artikel

Drs. T. Etty wordt benoemd tot lid van het Economisch en Sociaal Comité ter vervanging van drs. De Vries Reilingh voor de verdere duur van diens ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 16 september 1978.

Gedaan te Brussel, 20 februari 1978.

Voor de Raad

De Voorzitter

Per HÆKKERUP
